

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

**Band:** 58 (1980)

**Heft:** 7

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# PTT Technische Mitteilungen

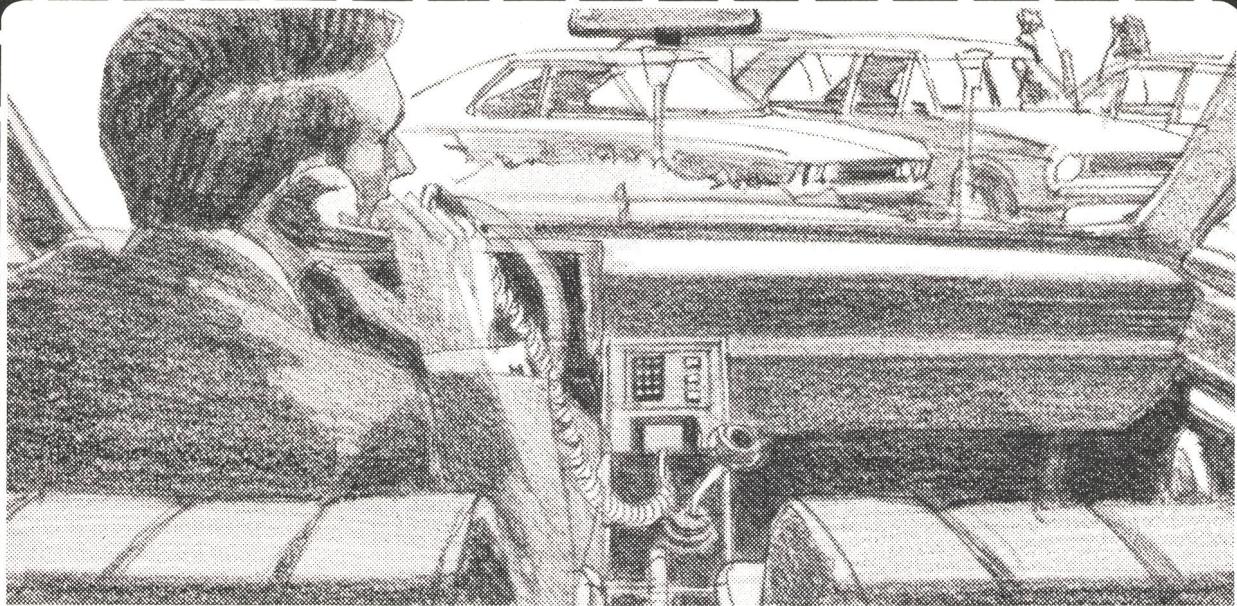
## Bulletin technique

## Bollettino tecnico

The collage includes:

- A small newspaper clipping from "Technische Mitteilungen" (No. 4, dated 1. VIII. 1923) featuring a masthead in multiple languages (German, French, Italian) and a headline about a Swiss telephone company.
- A large, dark, rectangular electronic chassis with several vacuum tubes mounted on top, showing internal circuitry and components.
- A printed circuit board (PCB) with various electronic components like resistors, capacitors, and integrated circuits (e.g., Beckman 7724, 7714, 7722, 7718, 7710).
- A printed page from "TECHNISCHE MITTEILUNGEN" (No. 6, 1976) with a large "PTT" logo at the top and a detailed table of contents.
- A printed page from "TECHNISCHE MITTEILUNGEN" (No. 11, 1980) featuring a black and white photograph of a person working on a circuit board.
- A telephone console with a handset and a control panel with numerous buttons and a small screen.

7  
1980



**Wer von seinem Auto aus  
jederzeit um die halbe Welt  
telefonieren kann, ist mit Natel  
von Autophon unterwegs.  
Nehmen Sie mit uns  
Verbindung auf, wir senden Ihnen  
nähere Informationen.**

Informieren Sie mich  
über das Autotelefon «Natel» mit Tastenwahl,  
das sich in jedes Auto und jedes Boot einbauen lässt.

Sie können  
Ihr NATEL  
auch mieten.

Name: \_\_\_\_\_ in Firma: \_\_\_\_\_  
Strasse: \_\_\_\_\_ Telefon: \_\_\_\_\_  
PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

Einsenden an: Autophon AG, Vertriebsleitung Schweiz, Stauffacherstrasse 145, 3000 Bern 22 TM

ADVICO

Autophon-Niederlassungen

in Zürich 01 201 44 33, St. Gallen 071 25 85 11, Basel 061 22 55 33, Bern 031 42 66 66, Luzern 041 44 04 04  
Téléphonie SA in Lausanne 021 26 93 93, Sion 027 22 57 57, Genève 022 42 43 50



**AUTOPHON**

Sprechen Sie mit Autophon,  
wenn Sie informieren müssen oder Informationen brauchen, wenn Sie gesehen oder gehört werden wollen,  
wenn Sie die richtige Verbindung mit oder ohne Draht brauchen, wenn Sie warnen, überwachen  
oder einsatzbereit sein müssen.